

Değerli Araştırmacılar ve Okuyucular,

Değerli Araştırmacılar ve Okuyucular,

İstem dergisinin 45. sayısını siz kıymetli ilim erbabının dikkatine sunmaktan büyük bir memnuniyet duyuyoruz. Bu sayımız, İslam tarihi, sanat tarihi, edebiyat, dil, kültür ve musiki alanlarında yayımlanan 22'dan fazla özgün araştırma makalesiyle, 1 tane de kitap tanıtımı yer almaktadır. Bu hâliyle İstem, disiplinler arası bir zenginliği yansıtmakta ve dergimizin akademik çeşitliliğini bir kez daha ortaya koymaktadır.

Sayının ilk makalesinde, Huzeyfe Alkan tarafından kaleme alınan çalışma, İngiliz oryantalist David Margoliouth'un Hz. Peygamber'in şahsiyetine dair iddialarını eleştirel bir bakışla değerlendirerek, klasik oryantalist söylemin çözülmesine katkı sağlamaktadır. Ardından Abdullah Burgu'nun Erken İslam döneminde Mısır'da görev yapan kâtipler hakkındaki analizi, bürokratik yapının doğuşuna ışık tutmaktadır. Fadime Özler Kaya'nın Bâbürlü bahçe sanatı ve Muzaffer Karaaslan'ın Osmanlı duvar resmi üzerine makaleleri ise İslam sanatının estetik sürekliliğini gözler önüne sermektedir.

Edebiyat alanında Mehmet Öztürk'ün 18. yüzyıl şairi Bâkî'nin manzum hac mektuplarına dair çalışması dikkat çekerken; Murat Bıyıklı'nın, Muhammed b. Ebî Bekir'in Hz. Osman'ın şehadetiyle ilişkilendirilen rivayetleri değerlendirdiği yazı, tarihî hadiselerin kaynak temelli analizi bakımından önem arz etmektedir. Kıraat ilmi, mezar taşı estetiği, medrese mimarisi, makam ve usul teorisi, mezhepsel mimari formlar ve 19. yüzyıl Rus diplomasisine kadar uzanan farklı başlıklar, bu sayının geniş bir ilmi yelpazeye sahip olduğunu göstermektedir.

Bu sayının hazırlanmasında emeği geçen tüm yazarlarımıza, titiz ve yapıcı değerlendirmeleriyle sürece katkı sunan hakemlerimize ve yayım sürecinin her aşamasında özveriyle çalışan editör ekibimize teşekkür ederim. İstem dergisi olarak, akademik üretkenliğe katkıda bulunacak, nitelikli, özgün ve disiplinler arası çalışmaları desteklemeye devam edeceğimizi belirtmek isterim. 45. sayımızın, hem genç araştırmacılara yol gösterici olması hem de alan uzmanları için yeni tartışma alanları açması en büyük temennimizdir. Gelecek sayılarımızda siz değerli akademisyenlerin katkılarını görmekten mutluluk duyacağız.

Saygılarımla...

Ali Dadan

Editör

Dear Researchers and Readers,

We are pleased to present the 45th issue of *İstem Journal* to our esteemed scholarly readers. This issue includes over 20 original research articles and one book review spanning the fields of Islamic history, art history, literature, language, culture, and music. With its interdisciplinary richness, *İstem* once again demonstrates its commitment to academic diversity and scholarly excellence.

The issue opens with an article by Huzeyfe Alkan titled “*A Critical Approach to David Samuel Margoliouth’s Claims about the Personality of the Prophet Muhammad*,” which contributes to the deconstruction of classical Orientalist discourse by critically evaluating Margoliouth’s views on the Prophet. This is followed by Abdullah Burgu’s study “*Portrait of a Scribe in the Early Islamic Period: Verdan, the First Accountant of Egypt*,” which sheds light on the emergence of Islamic bureaucratic structures. Fadime Özler Kaya’s “*The First Example of Mughal Garden Art in India: Aram Bagh*” and Muzaffer Karaaslan’s “*Rethinking the History of Ottoman Wall Painting*” highlight the aesthetic continuity of Islamic art traditions.

In the field of literature, Mehmet Öztürk’s work “*Verse Pilgrimage Letters of Bâkî, One of the 18th Century Poets*” stands out, while Murat Bıyıklı’s article “*The Life of Muḥammad b. Abî Bakr and the Evaluation of Narrations Regarding His Role in the Assassination of Othmān*” offers a source-based historical analysis of a critical event. Topics such as the science of Qur’anic recitation (qira’at), the aesthetic features of gravestones, madrasa architecture, musical theory and *makam* progression, sectarian architectural forms, and 19th-century Russian diplomacy further illustrate the scholarly breadth of this issue.

I would like to extend my gratitude to all our authors, our referees for their rigorous and constructive evaluations, and our editorial team for their dedication throughout the publication process. As *İstem Journal*, we remain committed to supporting qualified, original, and interdisciplinary academic studies. We hope that this 45th issue will serve as a guide for emerging researchers and open new avenues for scholarly discussion. We look forward to receiving contributions from you, our esteemed colleagues, in our upcoming issues.

Sincerely...

Ali Dadan
Editor-in-Chief, *İstem Journal*